

# Annotated bibliography

Sample from Chad's own work

Gumperz, John J. 2001. Interactional sociolinguistics: a personal perspective. In D. Schiffrin, D. Tannen, and H. Hamilton (eds.) *The Handbook of Discourse Analysis*. Malden, MA: Blackwell 215-228.

Citation

Gumperz reflects on his work since the 1970s, which he says started with his code-switching work. He describes both the insights of interactional sociolinguistics, and how he came to the theory.

Summary

He writes, “On the one hand are those who regard communicative practices as shaped by habitus... Others take a more constructivist approach...”(p. 218). This is similar to my 2006 division of code switching literature into *identity* versus *interaction* traditions (*markedness* was my third). Interactional sociolinguistics is his attempt to bring the two traditions together.

Gumperz’s work is fundamental and this is a good overview. His comment that the most recent stuff (since 1998) is less relevant.

My  
evaluation

Blommaert, Jan. 2009. Language, asylum, and the national order. *Current Anthropology* 50(4), 415-441.

Citation

A man's refugee application was rejected by the UK Home office on the basis that he did not appear to be Rwandan. He spoke English but was not fluent in Kinyarwanda or French. His only schooling was in Kenya, where his mother was born. Blommaert argues that the Home Office embraces a monoglot-standard language ideology (Silverstein 1996), and that it is not unusual that a boy who grew up in a war-torn country should have a linguistic repertoire that differs from normative nationalist expectations.

Summary

Blommaert challenges sociolinguists to deal with complicated political realities beyond theories of language and social structures. Work on code switching in face-to-face discourse is part of a tradition that pays attention to the practicalities of language practice in social problems.

My  
evaluation

Jacquemet, Marco. 2005. Transidiomatic practices: language and power in the age of globalization. *Language & Communication* 25, 257-277.

He provides global flows and spreads (eg. Appadurai, Hannerz); flows are discontinuous, filling a space, and can be engaged or avoided. Spreads are the metaphor of Marxist or critical discourses (eg. Tsing, Abu-Lugod); spreads envelop, homogenize, and smother.

## Summary

Use a style appropriate to your field.  
Whichever style you use, be consistent.

Manichaen  
's also  
ed in th  
the 19

My  
evaluation

Young, Vershawn. 2004. Your average nigga. College Composition Communication 55(4), 693-715.

Citation

Summary

Personal reflection on Young's role as one of the few black instructors at a university in Chicago. Young questions why, despite his high education, his trouble with finding and keeping a job mirrors economic struggles of many working-class African Americans. The paper apparently introduced the term "code meshing" although the word only appears once and "code switching" is frequent.

My  
evaluation

Quotation; might  
use in my paper

"In his paper, Cam writes that 'Your average nigga in the ghetto is given 5 words at birth' that he is fated to recite for the rest of his life. 'These 5 words' constitute the ghetto newborn's lifelong defense plan that is guaranteed to 'get him or her through every problem they face. These five words are "I don't give a f---." Words recalled for me Kermit Campbell's study of papers by male students who were natural code meshers, mixing 'popular' and 'academic' discourse in their essays. Campbell's students' language habits didn't surprise him, nor did Cam's trouble me." (p. 701)

# Why?

- Why make an annotated bibliography?
  - How might the process of making the bibliography help you?
  - How might you use the bibliography once you've made it?
  - Might the bibliography help others? Who? How?